

DATE	TITRE	LIEU	HEURE
Samedi 12 mai	Têtes d'impression	Médiathèque	10h - 17h
Mardi 29 mai	Atelier d'écriture Jeunesse (restitution)	Médiathèque	15h
	Atelier d'écriture ados-adultes (restitution)	Médiathèque	17h30
	Pauses-lecture	En ville	16h - 18h
	«La comédie des erreurs» (2)	Cirque - Théâtre	20h30
Mercredi 30 mai	«Voyage dans les nuages»	Médiathèque	10h30
	Le manège à histoires	Médiathèque	14h
	«Le voyage de la fée oiseau»	Médiathèque	15h30
	Pauses - lecture	En ville	16h - 18h
	Rencontre avec Séverine Bauer	Médiathèque	16h - 18h
	Atelier SLAM (1)	La Péniche	15h30 - 17h30
	Scène ouverte et concert (1)	La Péniche	20h - 22h
Jeudi 31 mai	Pauses - lecture	En ville	10h30 - 12h30
	Goûter-chansons (1)	La Péniche	15h30
Vendredi 1 juin	Bains de bouche	Médiathèque	8h45 et 10h30
	Pauses - lecture	En ville	10h30 - 12h30
	Atelier lecture Jeunesse (restitution)	Médiathèque	15h
	«Heureux qui comme ULIS» : présentation de la maquette	Médiathèque	15h30
	Lecture géante	En ville	16h
	«Traîne pas trop sous la pluie» (1) (R. Bohringer)	Grand Mercure	20h30
Samedi 2 juin	Petit Déjeuner littéraire	Médiathèque	10h
	Rencontre avec Séverine Bauer	Médiathèque	10h - 12h
	Pauses - lecture	En ville	10h30 - 12h30
	«Ratatouille, Tignasse et Cie»	Médiathèque	15h
	«Les braves gens ne courent pas les rues» (1)	La Péniche	19h
Dimanche 3 juin	Balade littéraire	Dans la ville	15h
	Goûter de clôture	Médiathèque	17h

Informations et réservations : Médiathèque - 02 35 77 73 00

*Horaires médiathèque : mardi 14h - 18h, mercredi 10h - 18h, jeudi, vendredi 14h - 18 h, samedi 10h - 17h

Gratuité pour toutes les animations sauf : «Traîne pas trop sous la pluie» et «Comédie des erreurs»

(1) Informations/réservations : Pôle Citoyenneté - 02 32 96 99 22

(2) Informations/réservations : Cirque-Théâtre - 02 32 13 10 50

Elbeuf à la Page



du 29 mai au 3 juin 2012

“ Le livre descend dans la rue
et parcourt la ville ”

Spectacles,
expositions,
ateliers,
lectures,
rencontres...

Invité d'honneur

Richard Bohringer

spectacle *Traîne pas trop sous la pluie*
Grand Mercure le 1er juin 20h30



Édito

Chère Madame, Cher Monsieur,

Dans le poème l'Albatros, Baudelaire a écrit de sa plume
« Le poète est semblable au prince des nuées... Ses ailes
de géant l'empêchent de marcher » mais pas de voyager...
Depuis la nuit des temps, la littérature donne des ailes et ouvre
les portes sur d'autres mondes. Auteurs, comédiens, lecteurs
s'unissent alors dans une seule et même ronde, celle du voyage.
Du 29 mai au 3 juin, Elbeuf à la Page reprend son envol pour
la deuxième année consécutive et traverse les rues de la ville
pour vous inviter à partager ces moments d'escapades.
Rencontres, spectacles, pause-lectures, ateliers d'écriture sont
au rendez-vous pour le plaisir de tous !

L'édition 2012 s'annonce prometteuse puisque
Richard Bohringer est notre invité d'honneur.
Personnalité au talent unique, Richard Bohringer viendra
présenter son spectacle « Traîne pas trop sous la pluie »,
avant de voler à votre rencontre pour une séance de dédicace.

Nous vous attendons nombreux autour des animations
proposées par la Ville...

Bon voyage !

Didier Marie

Président du Département
de Seine-Maritime
1^{er} Adjoint



Djoudé Merabet

Maire d'Elbeuf sur Seine



Littérature en scène

Traîne pas trop sous la pluie, de Richard Bohringer

Spectacle, lecture

par **Richard Bohringer.**

LE 1ER JUIN - AU CINEMA GRAND MERCURE - À 20H30

Un voyage au pays de la mémoire, un road-movie dédié à l'Afrique, aux amis, aux femmes, aux errances, aux révoltes. Tel un boxeur sur le ring, l'émotion à fleur de mots, Richard Bohringer réinvente et retrace toute une vie d'écriture, de passions, de grognes, d'amours et de tendresse.



>>>> *A l'issue du spectacle
Richard Bohringer dédicacera
ses livres.*

**INFORMATIONS / RÉSERVATIONS PÔLE CITOYENNETÉ
Tél. 02 32 96 99 22**

- TARIF PLEIN : 15€
- TARIF RÉDUIT : 12€
- TARIF REG'ARTS : 8€

Des Spectacles

La comédie des erreurs

Mise en scène Dan Jemmett

Adaptation contemporaine d'une farce de William Shakespeare :
Au cours d'un naufrage, deux paires de jumeaux sont séparées.
Les imbroglios et les situations cocasses ne se font pas attendre...

• MARDI 29 MAI : 20H30

CIRQUE- THEATRE

Concert Slam

Par le groupe de Slameurs

«Totem El Niño»

• MERCREDI 30 MAI :

DE 20H À 22H

LA PÉNICHE

Goûter et chansons

Par le groupe Clefs et Boutons

Dans le cadre de la programmation seniors, chansons et lectures sur le thème du voyage...

• JEUDI 31 MAI : 15H30

LA PÉNICHE

Traîne pas trop sous la pluie

De et par Richard Bohringer

Un voyage au pays de la mémoire, un road-movie dédié à l'Afrique, aux amis, aux femmes, aux errances, aux révoltes. Tel un boxeur sur le ring, l'émotion à fleur de mots, Richard Bohringer réinvente et retrace toute une vie d'écriture, de passions,

de grognes, d'amours et de tendresse. Dédicaces à l'issue du spectacle.



• VENDREDI 1 JUIN : 20H30

GRAND MERCURE

Les braves gens ne courent pas les rues

Mise en scène et interprétation de la nouvelle de Flannery O'Connor par Jean-Marc Talbot et Denis Buquet (Théâtre de la Canaille)

Un père de famille veut emmener sa petite famille en promenade en Floride mais la grand-mère têtue et roublarde détourne la tribu dans le Tennessee...

• SAMEDI 2 JUIN : 19H

LA PÉNICHE

Ratatouille, Tignasse et Compagnie

Spectacle musical d'ombres et de marionnettes

Pour découvrir l'univers loufoque de Claude Boujon par le Théâtre du Petit Miroir.

Vente de livres après la représentation. A partir de 3 ans

• SAMEDI 2 JUIN : 15H

MÉDIATHÈQUE

Des Ateliers



Ateliers d'écriture pour ados et adultes

Ateliers conduits par

Elisabeth Le Borgne

Lecture des textes produits au cours des ateliers par la compagnie Eprouvette

• MARDI 29 MAI : 17H30

MÉDIATHÈQUE

Ateliers Slam

Ateliers conduits par le groupe Slam du Parc St Cyr

• MERCREDI 30 MAI : DE 15H30

À 17H30

LA PÉNICHE

Ateliers d'écriture pour les jeunes

Ateliers Conduits par

Nicolas Le Balch

Séance de restitution des textes produits au cours des ateliers.

• **MARDI 29 MAI : 15H**

MÉDIATHÈQUE



Atelier de lecture à voix haute pour les jeunes

Atelier conduit par
Emmanuelle Martin (Art Scène)

Séance de restitution du travail de l'atelier.

• **VENDREDI 1ER JUIN : 15H**

MÉDIATHÈQUE

Ateliers dessin

Ateliers animés

par Peggy Le Guern

Programmé en lien avec l'exposition
Claude Boujon.

Heureux qui comme Ulys

Atelier calligraphie par

Christian Zimmermann

Voyages en poésie et calligraphie,
projet de la classe ULIS du collège Mandela.
Présentation d'une maquette à la médiathèque.

• **VENDREDI 1ER JUIN : 15H30**

MÉDIATHÈQUE



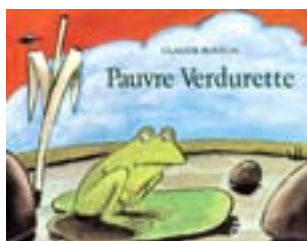
Voyage dans les nuages

Spectacle proposé par
la compagnie Plaisir de Dire
A partir de 18 mois

• **MERCREDI 30 MAI :**

10H30

MÉDIATHÈQUE



Le manège à histoires

Contes par les bibliothécaires
A partir de 3 ans

• **MERCREDI 30 MAI : 14H**

MÉDIATHÈQUE

Le voyage de la fée oiseau

Contes

Par les enfants des Centres de loisirs et les bibliothécaires Jeunesse.

A partir de 6 ans

• **MERCREDI 30 MAI :**

15H30

MÉDIATHÈQUE

Bains de bouche

Par la compagnie Logomotive
Théâtre

Lecture de «Mathieu trop court,
Mathieu trop long» de JR Gaudreault

• **VENDREDI 1 JUIN :**

8H45 ET 10H30

Lecture géante

Conduite par Franck Zerbib
(compagnie Acid Kostik)

Flash mob dans la rue des Martyrs :
de jeunes lecteurs flânent dans la rue
et s'immobilisent à un moment donné
pour lire un texte.

• **VENDREDI 1 JUIN : 16H**

DANS LA RUE DES MARTYRS

Petit déjeuner littéraire

Extraits de livres lus par

la Compagnie Eprouvette

Les amoureux de lecture sont invités
à venir partager leurs coups de coeur
et leurs impressions de lecture autour
d'une tasse de café ou de thé.

• **SAMEDI 2 JUIN : DE 10H À 12H**

MÉDIATHÈQUE



Appel à cartes postales

Compagnie

Logomotive Théâtre.

Les Elbeuviens sont invités à écrire une carte postale racontant leur envie d'ailleurs. Les cartes, déposées dans des «boîtes à cartes postales» réparties dans différents endroits de la Ville seront lues dans la rue par des crieurs publics (voir programme détaillé à la médiathèque)

Balade littéraire



Lecture de textes et chansons par la Compagnie Art Scène. Promenade littéraire à travers la ville. Un car sera mis à disposition des participants.

• **DIMANCHE 3 JUIN :**

DE 15H À 17H

A TRAVERS LA VILLE

GOÛTER A LA MEDIATHÈQUE

VERS 17H

Expositions

Têtes d'impression

Les Elbeuviens sont invités à venir se faire photographier avec un livre de leur choix, au StudioMobil', studio à l'ancienne installé à la médiathèque.

Chacun repartira avec sa photo. Le photographe choisira ensuite 30 photos pour réaliser une exposition qui sera présentée à la médiathèque à partir du 29 mai. Prises de vues et réalisation de l'exposition : Contraste Gratuit - sur réservation de préférence.

• **SAMEDI 12 MAI :**

DE 10H À 17H

Pauses-lectures

Chaque jour, des comédiens lisent de courts textes dans les lieux publics, aux terrasses des cafés, dans la rue, sur les marchés.

Compagnies : Acid Kostik, Alias Victor, Catherine Delattres, Théâtre de la Canaille, Mélodie Théâtre (Voir programme détaillé à la médiathèque).

Claude Boujon et son univers

Exposition de 31 dessins originaux.

Entrée libre aux heures d'ouverture* de la médiathèque.

• **DU 9 MAI AU 9 JUIN**

Exposition philatélique sur le Sénégal

Proposée par la société philatélique Elbeuvienne (SOPHIE).

Entrée libre aux heures d'ouverture* de la médiathèque.

• **DU 9 MAI AU 9 JUIN**

Expositions de travaux d'élèves

Parfums d'ailleurs

Exposition départementale des travaux d'élèves des écoles d'Elbeuf sur Seine.

Voyage à Londres

Carnet de voyage des élèves de l'école Molière élémentaire.



Des Rencontres

Séverine Bauer

L'auteure normande dédicacera son 2^{ème} roman « Célestia ». Des extraits du livre seront lus par des comédiens.



«Vous êtes nés de l'amour d'un homme et d'un rayon de lune...» Miette, jeune femme célibataire, reste chevillée à cette légende. Elle sait que c'est l'unique façon de justifier l'étrange lien qui unit les deux enfants qu'elle a recueillis, il y a seize ans de cela ; des jumeaux : Eliott et Noam...

Dédicaces

• **MERCREDI 30 MAI :**

DE 16H À 18H

• **SAMEDI 2 JUIN : DE 10H À 12H**

MÉDIATHÈQUE

«... Je suis pas un gars de la syntaxe. Je suis de la syncope, du bouleversement ultime. Je me fous du verbe et de son complément. Faut pas faire le malin avec les mots. Faut les aimer. Ça file du bonheur les mots.»

de **Richard Bohringer**

Elbeuf à la page - 2^{ème} édition
Du 29 mai au 3 juin 2012

Tous nos remerciements à l'ensemble des partenaires qui ont œuvré à cette deuxième édition d'Elbeuf à la page :

- Elèves, Enseignants
 - Organismes de formation
 - Associations
 - Services publics
 - Commerçants de la ville
 - Services municipaux (Médiathèque etc...)
 - Les Compagnies et intervenants qui ont réservé le meilleur accueil à l'opération
- «Elbeuf à la Page» organisée par la ville d'Elbeuf sur Seine.

Réalisation graphique :
Service communication
Impression IRS

